



# ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ  
ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
Пункт 13.5 предварительной повестки дня

A54/13 Add.1  
11 мая 2001 г.

---

## Рамочная конвенция по борьбе против табака: доклад Межправительственного органа по переговорам

### Доклад Секретариата

1. Вторая сессия Межправительственного органа по переговорам, посвященная Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака, проходила 30 апреля - 5 мая 2001 г. в Женеве. В работе сессии участвовали делегаты из 157 государств-членов, наблюдатель от одного государства, не относящегося к государствам-членам, представители 13 межправительственных организаций (включая одну региональную экономическую организацию интеграционного характера) и 27 неправительственных организаций.
2. В соответствии с предложением Председателя, сделанным в ходе первой сессии в октябре 2000 г., было проведено совещание членов Бюро и заместителей Председателя от трех рабочих групп (27 апреля 2001 г.), в ходе которого был обсужден график работы второй сессии.
3. На пленарном заседании, на котором председательствовал г-н Nunes Amorim, была изложена краткая программа работы и принята предварительная повестка дня<sup>1</sup>. Генеральный директор подчеркнула стремление ВОЗ содействовать переговорам и обратилась к делегатам с настоятельным призывом сконцентрировать свое внимание на достижении целей общественного здравоохранения с помощью основательной и солидным образом составленной Рамочной конвенции.
4. Были вкратце изложены различные мероприятия, осуществленные ВОЗ со времени проведения первой сессии Межправительственного органа по переговорам<sup>2</sup>. Подготовительные сессии по тексту Председателя включали: консультативные совещания для Африканского региона, Региона Юго-Восточной Азии и Карибского бассейна. ВОЗ председательствовала в Специальной межучрежденческой целевой группе Организации Объединенных Наций по борьбе против табака, проводила

---

<sup>1</sup> Документ A/FCTC/NB2/1.

<sup>2</sup> См. подробное изложение в документах A/FCTC/INB2/4 и A/FCTC/INB2/5.

совещания Международного консультативного органа ВОЗ по судебным тяжбам и общественным расследованиям как инструмента общественного здравоохранения для борьбы против табака и Научного консультативного комитета по регулированию табачной продукции, а также провела семинар международных правовых экспертов по вопросам международной юридической ответственности.

5. Секретариат доложил о мерах, предпринятых для выполнения решения EB107(2) Исполнительного комитета. Две неправительственные организации (Международная неправительственная коалиция против табака и Nfact) были временно приняты для участия в официальных отношениях с ВОЗ в соответствии с этим решением<sup>1</sup>. Оба этих органа направили своих представителей на вторую сессию Межправительственного органа по переговорам.

6. Что же касается составления и обсуждения текста Председателя<sup>2</sup>, то темы обсуждения были разделены или перераспределены между тремя рабочими группами для рассмотрения тех тем, которые не поручались конкретным рабочим группам на первой сессии Органа по переговорам, и для отражения изменений в тексте Председателя<sup>3</sup>. Председатель предложил каждой рабочей группе перечислить термины, могущие потребовать своего определения, и представить их затем Секретариату для исследований и дальнейшего терминологического использования.

7. На каждом из совещаний Рабочей группы обсуждения текста Председателя включали представление предложений по тексту, которые затем находили свое отражение и объединялись в особых документах (Conf. Papers). Первое чтение текста Председателя было завершено к пятнице, 4 мая.

8. На завершающем пленарном заседании было согласовано, что рабочий документ, состоящий из предложений по тексту вместе с интегрированным в него текстом Председателя (с тем чтобы так или иначе отразить широкий диапазон возможных вариантов, представленных на сессии), будет положен в основу базового документа, подлежащего рассмотрению на очередной сессии.<sup>4</sup> Была также достигнута договоренность о том, чтобы предложения для Статьи J (Компенсация и ответственность), Статьи S (Разработка Конвенции) и Статьи T (Заключительные положения) текста Председателя были представлены не менее чем за 60 дней до начала третьей сессии Межправительственного органа по переговорам (Женева, 22-28 ноября 2001 г.)

= = =

---

<sup>1</sup> См. документы A/FCTC/INB2/6 и A/FCTC/INB2/6 Add.1.

<sup>2</sup> Документ A/FCTC/INB2/2.

<sup>3</sup> См. документы WHA54/13 (пункт 7) и A/FCTC/INB2/DIV/6.

<sup>4</sup> Образец формата такого текста содержится в документе A/FCTC/INB2/Working Paper No.1.